

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

PROJET DE LOI

portant approbation de l'Accord, signé à Bruxelles, le 6 juin 1957, entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, réglant l'exécution de l'Accord entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg d'une part et la République populaire hongroise d'autre part, concernant l'indemnisation des intérêts belges et luxembourgeois nationalisés en Hongrie, signé à Budapest, le 1^{er} février 1955.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article unique.

L'Accord, signé à Bruxelles, le 6 juin 1957, entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, réglant l'exécution de l'Accord entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg d'une part et la République populaire hongroise d'autre part, concernant l'indemnisation des intérêts belges et luxembourgeois nationalisés en Hongrie, signé à Budapest, le 1^{er} février 1955, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 4 juin 1959.

Le Président du Sénat,

P. STRUYE.

*Le Secrétaires,*E. YERNAUX,
A. DE MARNEFFE.

(1) Voir :

*Documents du Sénat :*193 (1957-1958) : Projet de loi.
170 (1958-1959) : Rapport.*Annales du Sénat :*

3 et 4 juin 1959.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Akkoord, ondertekend te Brussel op 6 juni 1957, tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, tot regeling der uitvoering van het op 1 februari 1955 te Boedapest ondertekende Akkoord tussen België en het Groothertogdom Luxemburg enerzijds en de Hongaarse Volksrepubliek anderzijds, betreffende de vergoeding der in Hongarije genationaliseerde Belgische en Luxemburgse belangen.

ONTWERP

DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

Enig artikel.

Het Akkoord ondertekend te Brussel, op 6 juni 1957, tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, tot regeling der uitvoering van het op 1 februari 1955 te Boedapest ondertekende Akkoord tussen België en het Groothertogdom Luxemburg enerzijds en de Hongaarse Volksrepubliek anderzijds, betreffende de vergoeding der in Hongarije genationaliseerde Belgische en Luxemburgse belangen, zal volkomen uitwerking hebben.

Brussel, 4 juni 1959.

*De Voorzitter van de Senaat,**De Secretarissen,*

(1) Zie :

*Stukken van de Senaat :*193 (1957-1958) : Wetsontwerp.
170 (1958-1959) : Verslag.*Handelingen van de Senaat :*

3 en 4 juni 1959.